

نشرة إحصائية P 0201

التشغيل والبطالة

الثلاثي الرابع 2013

النشرة القادمة	التاريخ المرتقب للصدور	لمزيد الإرشادات الإتصال بوحدة الإعلام
الثلاثي الاول 2014	ماي 2014	الهاتف: 71 891 002 الفاكس: 71 792 559

Les créations d'emplois sont estimées à 27.5 milles emplois au cours du quatrième trimestre 2013 par rapport au troisième trimestre de la même année

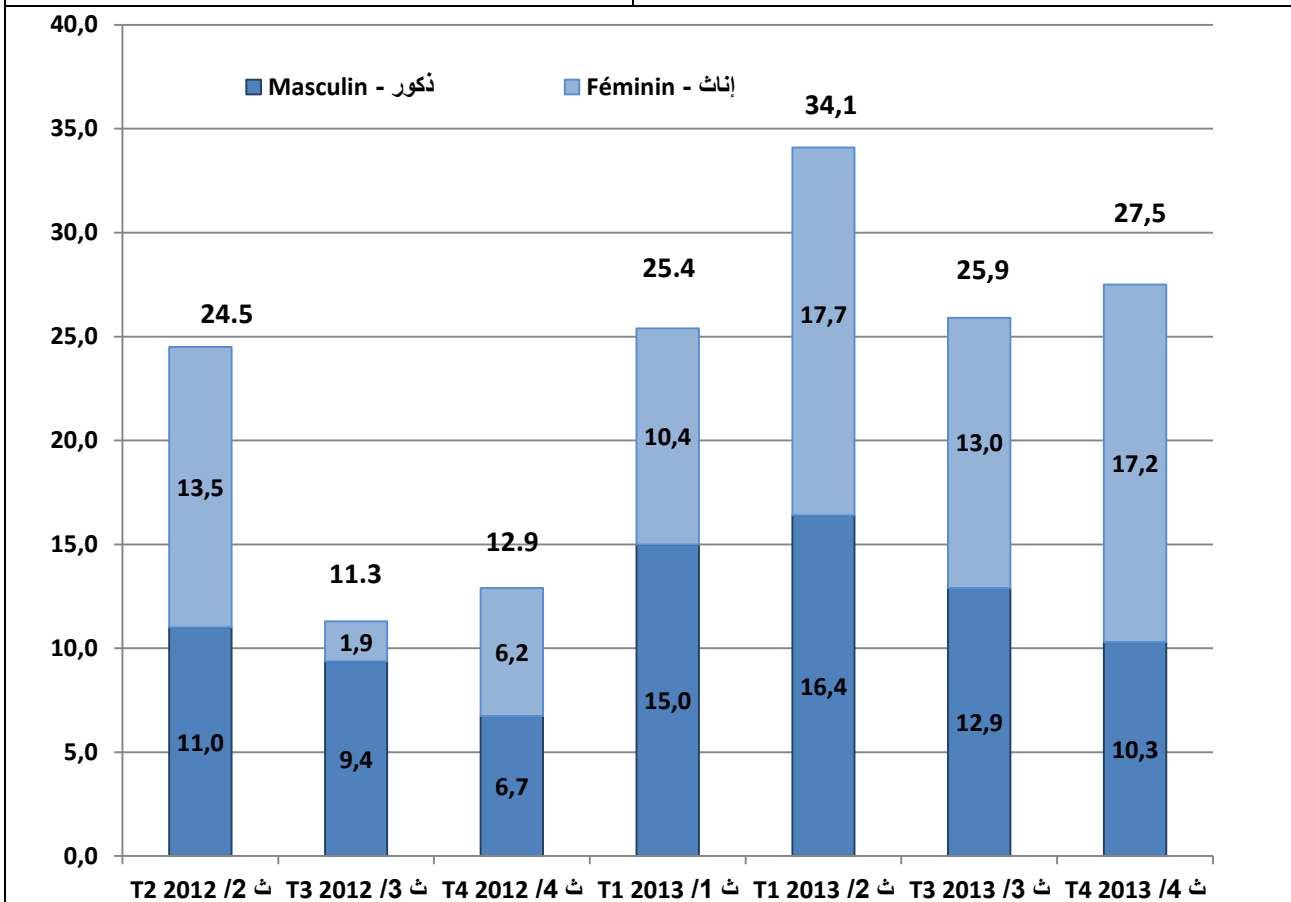
Au quatrième trimestre 2013, le nombre des occupés s'établit à 3368.7 milles et se répartit en 2505.6 milles hommes et 863.1 milles femmes. En comparant ces chiffres à ceux du troisième trimestre 2013, les créations nettes d'emplois chez les hommes s'élèvent à 10.3 milles emplois contre 17.2 milles emplois chez les femmes.

تقدّر إحداثيات الشغل بـ 27.5 ألف موطن شغل في الثلاثي الرابع لسنة 2013 مقارنة بالثلاثي الثالث من نفس السنة

يقدر عدد السكان المشغولين في الثلاثي الرابع لسنة 2013 بـ 3368.7 ألف ناشط مشغل منهم 2505.6 ألف ناشط مشغل من الذكور و 863.1 ألف من الإناث. وبالمقارنة مع نتائج مسح الثلاثي الثالث لسنة 2013 فإن العدد الصافي لمواطني الشغل التي تم إحداثها لدى الرجال يقدر بـ 10.3 ألف موطن شغل مقابل 17.2 ألف موطن شغل لدى النساء.

Figure 1 : Evolution trimestrielle des créations d'emplois, 2012-2013

رسم 1: التطور الثلاثي لإحداثيات الشغل، 2013-2012



Augmentation du nombre des occupés dans le secteur de l'agriculture et pêche

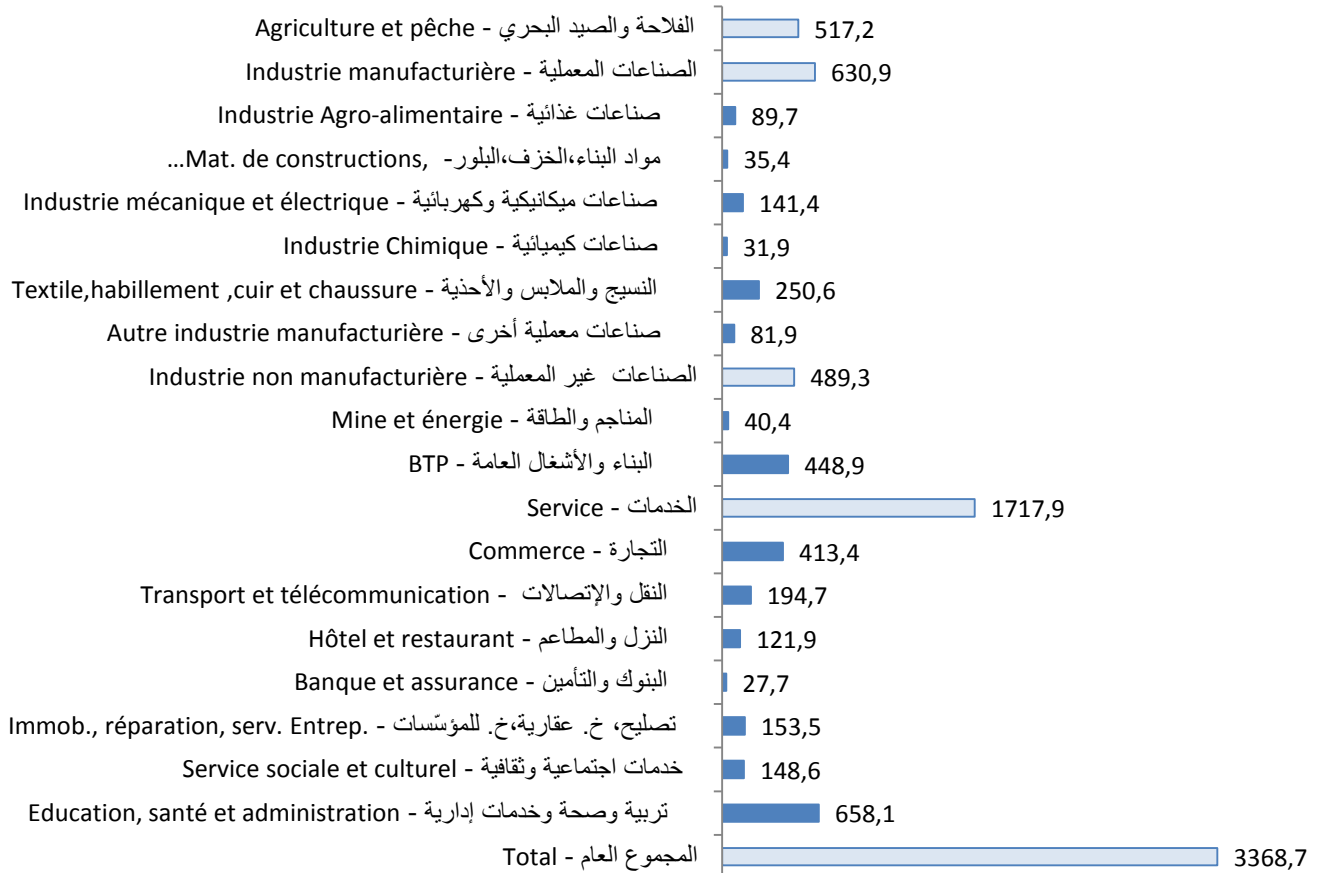
La répartition des occupés selon les secteurs d'activités se présente comme suit : 517.2 milles dans le secteur agriculture et pêche, 630.9 milles dans le secteur des industries manufacturières, 489.3 milles dans le secteur des industries non manufacturières et 1717.9 milles dans le secteur des services, contre respectivement 495.1 milles, 640.4 milles, 503.9 milles, et 1691.3 milles, au troisième trimestre de 2013

ارتفاع في عدد المشتغلين في قطاع الفلاحة والصيد البحري

يتوزع المشتغلون حسب قطاع النشاط الاقتصادي إلى 517.2 ألف مشتغل في قطاع الفلاحة والصيد البحري، 630.9 ألف مشتغل في قطاع الصناعات المعملية، 489.3 ألف مشتغل في قطاع الصناعات غير المعملية، 1717.9 ألف مشتغل في قطاع الخدمات، مقابل على التوالي 495.1 ألف و 640.4 ألف و 503.9 ألف و 1691.3 ألف في الثلاثي الثالث 2013.

Figure 2 : Répartition des occupés selon le secteur d'activité, 4^{ème} trimestre 2013 (en milliers)

رسم 2: توزع المشتغلين (بالآلف) حسب قطاع النشاط الاقتصادي -الثلاثي الرابع لسنة 2013



Le taux de chômage atteint 15.3% au quatrième trimestre 2013

D'après les résultats de l'Enquête Nationale sur la Population et l'Emploi du quatrième trimestre 2013, le nombre de chômeurs s'établit à 609.9 milles du total de la population active, estimée à 3978.6 milles. Par conséquent, le taux de chômage s'établit à 15.3%, en baisse de 0.4 points par rapport au troisième trimestre 2013.

نسبة البطالة تقدر بـ 15.3% خلال الثلاثي الرابع من سنة 2013

أفرزت نتائج المسح الوطني حول السكان والتشغيل للثلاثي الرابع من سنة 2013 إلى تقدير عدد العاطلين عن العمل بـ 609.9 ألف من مجموع السكان النشيطين الذي بلغ عددهم 3978.6 ألف. وتقدر بذلك نسبة البطالة بـ 15.3%. وبالمقارنة مع الثلاثي الثالث لسنة 2013 انخفضت هذه النسبة بـ 0.4 نقطة.

Tableau 1 : Evolution du taux de chômage selon le sexe 2012-2013				جدول 1: تطور نسبة البطالة (%) حسب الجنس 2013-2012				
	2012			2013				
	الثلاثي 2	الثلاثي 3	الثلاثي 4	الثلاثي 1	الثلاثي 2	الثلاثي 3	الثلاثي 4	
	T2	T3	T4	T1	T2	T3	T4	
Hommes	14.6	14.1	13.9	13.9	13.3	13.1	12.8	ذكور
Femmes	25.6	24.9	24.2	23.3	23.0	22.5	21.9	إناث
Ensemble	17.6	17.0	16.7	16.5	15.9	15.7	15.3	المجموع

Le taux de chômage est estimé à 12.8% chez les hommes et 21.9% chez les femmes, contre respectivement, 13.1% et 22.5%, au troisième trimestre 2013.

وتقدّر نسبة البطالة في الثلاثية الرابعة لسنة 2013 لدى الذكور بـ 12.8% ولدى الإناث بـ 21.9% مقابل 13.1% و 22.5% في الثلاثي الثالث لسنة 2013.

Le taux de chômage des diplômés de l'enseignement supérieur a enregistré une diminution

Le nombre de diplômés chômeurs de l'enseignement supérieur est estimé à 242.3 milles au quatrième trimestre 2013, ce qui correspond à un taux de chômage de 31.9%, contre 33.5% au troisième trimestre de 2013. Ce taux est réparti en 21.7% chez les hommes et 41.9% chez les femmes, enregistrant une diminution chez les hommes de 1.4 points et de 1.6 chez les femmes, en comparaison avec le troisième trimestre de 2013.

انخفاض نسبة البطالة من بين حاملي الشهادات العليا

أما بخصوص حاملي الشهادات العليا، فقد بلغ عدد العاطلين عن العمل منهم حوالي 242.3 ألف في الثلاثية الرابعة لسنة 2013 وتقدر بذلك نسبة البطالة بـ 31.9% مقابل 33.5% في الثلاثي الثالث لسنة 2013، تتوزع إلى 21.7% لدى الذكور و 41.9% لدى الإناث مسجلة انخفاضا بالنسبة للذكور بـ 1.4 نقطة وانخفاض بـ 1.6 بالنسبة للإناث مقارنة بالثلاثي الثالث لسنة 2013.

Figure 3 : Taux de chômage des diplômés de l'enseignement supérieur selon le sexe, 2012-2013

رسم 2: نسبة البطالة (%) من بين حاملي الشهادات العليا حسب الجنس، 2013-2012

